



Planning &amp; Urban Development Department

Director of Planning and Urban Development  
Jeff LevineInspection Services, Director  
Tammy M. Munson

September 18, 2014

CHAU SULAN  
105 FALMOUTH ST  
PORTLAND, ME 04103**CBL: 117 A003001**  
**Located at: 105 FALMOUTH ST****Certified Mail 7012 0470 0002 1928 5822**

Dear Ms. Chau,

An evaluation of the above-referenced property on **09/18/2014** shows that the structure fails to comply with Chapter 6, Article V. of the Code of Ordinances of the City of Portland, The Housing Code. Attached is a list of the violations.

This is a notice of violation pursuant to Section 6-118 of the Code. All referenced violations shall be corrected within **14 days** of the date of this notice. A re-inspection of the premises will occur on **10/02/2014** at which time compliance will be required. Failure to comply will result in this office referring the matter to the City of Portland Corporation Counsel for legal action and possible civil penalties, as provided for in Section 1-15 of the Code.

This constitutes an appealable decision pursuant to Section 6-127 of the Code.

Please feel free to contact me if you wish to discuss the matter or have any questions.

Please be advised that the Portland City Council has amended the Building regulations to include a \$150.00 re-inspection fee. This violation will automatically cause a re-inspection at no charge. If there are any subsequent inspections, however, the \$150.00 fee will be assessed for each inspection.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Chuck Fagone".

Chuck Fagone  
Code Enforcement Officer  
(207) 874-8789

**CITY OF PORTLAND**  
**DEPARTMENT OF PLANNING & URBAN DEVELOPMENT**

389 Congress Street  
Portland, Maine 04101

**Inspection Violations**

<b>Owner/Manager</b> CHAU SULAN		<b>Inspector</b> Chuck Fagone	<b>Inspection Date</b> 9/18/2014
<b>Location</b> 105 FALMOUTH ST	<b>CBL</b> 117 A003001	<b>Status</b> Re-Inspect 14 Days	<b>Inspection Type</b> Complaint-Trash on Property/jun

<b>Code</b>	<b>Int/Ext</b>	<b>Floor</b>	<b>Unit No.</b>	<b>Area</b>	<b>Compliance Date</b>
1) 22.3.3(a)	Exterior			Yard	

**Violation:** **PREMISES TO BE KEPT FREE FROM RODENT HARBORAGE**

**Notes:** The owner of a two (2) or more family residential building and the owner or occupant of a single family residential building shall maintain the building and the lot on which the building is located free from any accumulation of any putrid substance, garbage, rubbish, old lumber, debris or rubble, except in watertight covered containers.

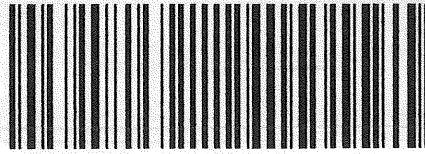
**Comments:** Per inspection, mattresses, tires and other debris behind the garage. Must be removed within 14 days or \$150 fine will be imposed.

Strengthening a Remarkable City,  
Building a Community for Life

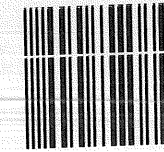
**PORTLAND  
MAINE**

Inspection Services Division  
389 Congress Street, RM 315  
Portland, Maine 04101-3509

**CERTIFIED MAIL™**



7012 0470 0002 1928 5822



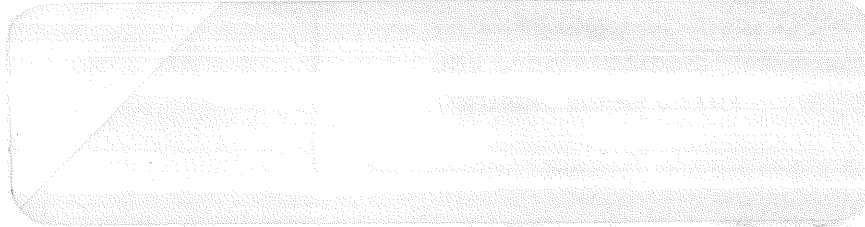
U.S. POSTAGE  
PAID  
PORTLAND, ME  
04101  
SEP 18, 14  
AMOUNT

**\$6.49**  
00030274-03

1000

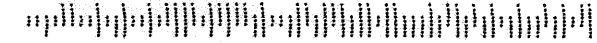
04103

**UNCLAIMED UNCLAIMED**



NAME	
1st Notice	<u>9/14</u>
2nd Notice	<u>9/24</u>
Return	<u>10/4</u>

04103\$4866 C091



U.S. Postal Service™

**CERTIFIED MAIL™ RECEIPT**

(Domestic Mail Only; No Insurance Coverage Provided)

For delivery information visit our website at [www.usps.com](http://www.usps.com)

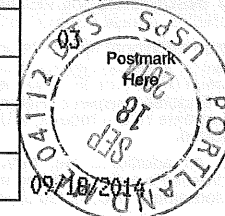
PORTLAND, ME 04103

**OFFICIAL USE**

7012 0470 0002 1928 5822

Postage	\$	\$0.49
Certified Fee		\$3.30
Return Receipt Fee (Endorsement Required)		\$2.70
Restricted Delivery Fee (Endorsement Required)		\$0.00
117 P003 Total Postage & Fees	\$	\$6.49

0104



Sent To CHAU SULAN

Street, Apt. No.,  
or PO Box No. 105 Falmarth St

City, State, ZIP+4 PORTLAND ME 04103

PS Form 3800, August 2006

See Reverse for Instructions